



د افغانستان اسلامي جمهوریت

د عدلیې وزارت

سرمجلیک

- د حق العبور د محصول قانون
- د ملی پخلاينې، عمومي بښنې او د ملي ثبات قانون
- قانون محصول حق العبور
- قانون مصالحه ملي، عفو عمومي و ثبات ملي
- تعديلونه او ايزاد.....
- تعديلات و ايزاد.....

تاريخ نشر: (۱۳) قوس سال ۱۳۸۷ هـ . ش
نمبر مسلسل: (۹۶۵)

د خپريدو نېټه: د ۱۳۸۷ هـ . ش کال د ليندۍ د مياشتې (۱۳)
پرله پسې شمېر: (۹۶۵)

در این شماره :

- ۱- قانون محصول حق العبور صفحه (۱-۱۴)
- ۲- قانون مصالحه ملی، عفو عمومی و ثبات ملی صفحه (۱۵-۲۱)
- ۳- تعدیل و ایزاد در برخی از مواد قانون تصدی های دولت صفحه (۲۲-۳۰)
- ۴- تعدیل جزء (۱) فقره (۱) ماده هشتم مقررہ حق الاجرت میدان های هوایی و تاسیسات هوانوردی ملکی صفحه (۳۱-۳۲)
- ۵- تعدیل مجدد فقره (۱) ماده چهاردهم مقررہ کرایه و سفریه صفحه (۳۳-۳۵)

د امتیاز خاوند: د عدلی وزارت

مسئول چلوونکی: حیدر "محقق"

۰۷۰۰۰۸۸۱۲۸

د دفتر تلفون: ۲۱۰۳۳۷۵

مرستیال: نور علم

۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸

مہتمم: محمد جان

۰۷۰۰۳۹۵۲۹۲

وب سائیت: www.moj.gov.af

قیمت این شماره: (۴۰) افغاني

تیراژ چاپ اول: (۴۰۰۰) جلد

آدرس: وزارت عدلیه، ریاست نشرات، چهارراهی پشونستان، کابل

عدليه وزير محترم سرور دانش! محترم سرور دانش وزير عدليه!

شماره مسلسل (۱۴۴۸۶)

گڻه (۱۴۴۸۶)

تاريخ تصويب ۱۳۸۷/۹/۵

نېټه ۱۳۸۷/۹/۵

قانون محصول حق العبور
که طی فیصله شماره (۸۴)
مؤرخ ۱۳۸۷/۳/۶ هیئت
مختلط مجلسین شورای ملی
در (۴) فصل و (۲۰) ماده
تصویب و بدلیل ملاحظات منضمه،
ذریعه نامه شماره (۲۰۹۶)
مؤرخ ۱۳۸۷/۳/۲۷ دوباره به
مجلس ولسی جرگه اعاده
وطی مصوبه شماره (۹۷)
مؤرخ ۱۳۸۷/۶/۱۰ با دوثلث
آرای کل اعضا فیصله قبلی
مورد تصویب، قرار گرفته
است.

د حق العبور د محصول قانون
چې د ملي شوري دمجلسونو
دگډه هیئت د ۱۳۸۷/۳/۶ نېټې
تر (۸۴) گڼې فیصلې لاندې
په (۴) فصلونو او (۲۰) مادوکې
تصویب شوی، د منضمه
ملاحظاتو په دلیل د ۱۳۸۷/۳/۲۷
نېټې (۲۰۹۶) گڼه لیک په ذریعه
بېرته دولسي جرگې مجلس
ته اعاده او د ۱۳۸۷/۶/۱۰ نېټې
تر (۹۷) گڼې مصوبې لاندې
د ټولو غړوپه دوو ثلثو
سره د دمخه فیصله تصویب
شویده.

بنا د افغانستان داساسي قانون د
 (۹۴) مادي دحکم له منځي مصوبه له
 قانون سره يوځای تاسو ته درواستول
 شوه خوږي درسمي جريدي له لاري
 په خپرولو لاس پوري کړي.

بنا به تاسي از حکم ماده (۹۴)
 قانون اساسي افغانستان، مصوبه
 همراه با قانون به شما ارسال شد
 تا درنشر آن از طريق جريده رسمي
 اقدام نمايند.

حامد کرزي

دافغانستان داسلامي

جمهوريت رئيس

حامد کرزي

رئيس جمهوري اسلامي

افغانستان

ولسي جرگه	ولسي جرگه
مصوبه	مصوبه
قانون محصول حق العبور	د حق العبور دم محصول قانون
به دوثلث آرای کل	دټولو غړو په دوه ثلثه رایو
اعضاً	سره
شماره مسلسل (۹۷)	پرله پسې گڼه (۹۷)
تاریخ تصویب ۱۳۸۷/۶/۱۰	د تصویب نېټه ۱۳۸۷/۶/۱۰
ولسي جرگه درجلسه عمومي	ولسي جرگې د ۱۳۸۷/۶/۱۰ نېټې
روز یکشنبه مؤرخ ۱۳۸۷/۶/۱۰	دیکشنې د ورځې په عمومي غونډه
خویش به تاسی از حکم ماده	کې داساسي قانون دخلور نوي يمې
نودوچهارم قانون اساسی	مادې د حکم پر بنسټ د حق العبور
قانون محصول حق العبور را	دم محصول قانون د دوه يم ځل لپاره
مجدداً به دوثلث آرای کل اعضا	دټولو غړو په دوه ثلثه رایو سره
تصویب نمود.	تصویب کړ.
با احترام	په درنښت
امان الله پیمان	امان الله پیمان
نائب دوم ولسي جرگه	دولسي جرگې دوه يم نائب

فهرست مندرجات قانون محصول حق العبور

فصل اول

احكام عمومي

صفحه	عنوان	ماده
۱.....	مبنى.....	ماده اول :
۱.....	اهداف.....	ماده دوم :
۲.....	منع عبور وسايط وموارد اخذ محصول حق العبور.....	ماده سوم :
۳.....	مكلفيت پرداخت محصول.....	ماده چهارم :
۴.....	مرجع جمع آوري محصول.....	ماده پنجم :
۵.....	تحويل عوايد به حساب معينه بانكى.....	ماده ششم :

فصل دوم

طرز جمع آوري محصول حق العبور

۶.....	محل جمع آوري محصول.....	ماده هفتم :
۶.....	اندازه محصول.....	ماده هشتم :
۸.....	نوعيت تكت محصولى.....	ماده نهم :
۹.....	مكلفيت توزيع تكت محصولى.....	ماده دهم :
۹.....	نظارت و كنترول.....	ماده يازدهم :
۱۰.....	ارايه گزارش.....	ماده دوازدهم :

- ماده سيزدهم : ترتيب جدول فواصل ۱۰
ماده چهاردهم : مكلفيت رانندگان ۱۱

فصل سوم

احكام تأديبي

- ماده پانزدهم : تعقيب عدلي مامور متخلف ۱۲
ماده شانزدهم : تأديب راننده متخلف ۱۲
ماده هفدهم : تقلب تكت محصولي ۱۳

فصل چهارم

احكام متفرقه

- ماده هجدهم : تجديد نظر بر اندازه محصول ۱۳
ماده نوزدهم : وضع لوايح ۱۴
ماده بيستم : انفاذ ۱۴

بسم الله الرحمن الرحيم

قانون	د حق العبور د محصول
محصول حق العبور	قانون
فصل اول	لومړی فصل
احكام عمومي	عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د دوه څلوېښتمې مادې د حکم له مخې له هغو نقلیه وسایطو څخه چې له عمومي لویو لارو (واتونو) څخه تېرېږي، د حق العبور د محصول د اخستلو د اړوندو چارو د تنظیم په منظور وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده:

د حق العبور محصول له ښاره دوتلو (خروجي) دروازو څخه د نقلیه وسایطو د وتلو په وخت کې، دلاندې موخو

مبني

ماده اول:

این قانون به تاسی از حکم مادهٔ چهارم و دوم قانون اساسی افغانستان به منظور تنظیم امور مربوط به اخذ محصول حق العبور از وسایط نقلیه ای که شاهره های عمومی را عبور می نمایند، وضع گردیده است.

اهداف

ماده دوم:

محصول حق العبور حین خارج شدن وسایط نقلیه از دروازه های خروجی شهرها به منظور تأمین

دټامينېدو په منظور اخستل کېږي:

۱- د قير شوی سرکونو څارنه او ساتنه.

۲- د خامه سرکونو ترميم او جغل اچول.

۳- د موجوده قير شوی سرکونو ترميم او له سره جوړونه.

۴- د نويو قير شويو سرکونو جوړونه.

۵- د لويو او کوچنيو پلونو جوړول.

دوسايو دتگ منع کيدل او حق

العبور دمحصول داخستلو موارد

درېيمه ماده:

(۱) هيڅ ډول زړهي او چين داره وسايط په قير شويو سرکونو تگ راتگ نشي کولاي، بېرني حالت له دې حکم څخه مستثني دي.

(۲) هغه بار وړونکي وسايط، چې له لويو لارو او د موټر لارو،

اهداف ذيل اخذ مي گردد :

۱- حفظ ومراقبت شاهراه های اسفالت شده.

۲- جغل اندازی و ترميم سرک های خامه.

۳- ترميم و اعمار مجدد شاهراه های موجوده اسفالت شده.

۴- اعمار شاهراه های جديد اسفالت شده.

۵- اعمار پل های بزرگ و کوچک.

منع عبور وسايط وموارد اخذ

محصول حق العبور

ماده سوم :

(۱) هيچ يک از وسايط چين دار و زړهي از سرک های اسفالت شده عبور نموده نمی تواند، حالت اضطراری از اين حکم مستثني است.

(۲) وسايط باربري که از شاهراه ها و پل های مسير موټر، عبور و مرور

می نمایند، نمی توانند بار اضافی خلاف مقرر و لویح که از جانب وزارت فواید عامه تنظیم می گردد، انتقال دهند.

(۳) وزارت فواید عامه مکلف است، لایحه ای محصول حق العبور تونل ها، پل های بزرگ هوایی و بالای دریا ها و میتروها را ترتیب و تطبیق نماید.

(۴) محصول حق العبور وسایط نقلیه حین عبور از پل های بزرگ عبوری میان افغانستان و کشورهای همسایه قرار ذیل اخذ می گردد:

- ۱- موترهای تیز رفتار مبلغ (۱۰۰) افغانی.
- ۲- موترهای (۳۰۲ و ۳۰۳) مبلغ (۲۰۰) افغانی.
- ۳- موترهای باربری مبلغ (۵۰۰) افغانی.

پلونو پر سر تگ راتگ کوي، نه شي کولاي چې اضافه بار د عامه گټو د وزارت د مقرر او لویحو خلاف انتقال کړي.

(۳) د عامه گټو وزارت مکلف دی، چې د تونلونو، لویو هوایی او سیند په سر پلونو او میترو گانو کې لایحه ترتیب او پلي کړي.

(۴) له هغو وسایطو نه، چې د افغانستان او گاونډیو هېوادونو ترمنځ د غټو پولونو څخه تېرېږي په لاندې ډول تری حق العبور اخیستل کېږي:

- ۱- کوچني یا تیز رفتار موټر (۱۰۰) افغانی.
- ۲- (۳۰۲ او ۳۰۳) موټرو څخه (۲۰۰) افغانی.
- ۳- له بار وړونکو موټرو څخه (۵۰۰) افغانی.

دمحصول د ورکړې مکلفیت

څلورمه ماده:

دنقلیه وسایطو ټول چلوونکي مکلف دي، ددې قانون د حکمونو مطابق، د عمومي لویو لارو د حق العبور ټاکلی محصول ورکړي.

د دولتي، نظامي (پولیس او ملي اردو)، د جنازي موټر، امبولانس، اوروژنې، موټر سايکل، بايسکل، ریکشا، کراچی او گاډۍ-نقلیه وسایطو چلوونکي، لدې حکم څخه مستثنی دي.

دمحصول د ټولولو مرجع

پنځمه ماده:

(۱) دعامة گڼو وزارت په هېواد کې د عمومي لویو لارو د حق العبور د محصول د ټولولو، کنترول او څارنې یوازنی مرجع ده.

(۲) دکورنیو چارو وزارت د حق العبور د عوایدو د محصول دسم

مکلفیت پرداخت محصول

ماده چهارم:

تمام رانندگان وسایط نقلیه مکلف اند، مطابق احکام این قانون محصول معین حق-العبور شاهراه های عمومی را پردازند.

رانندگان وسایط نقلیه دولتي، نظامي (پولیس و اردوی ملی)، موټر جنازه، امبولانس، اطفائية، موټر سايکل، بايسکل، ریکشا، کراچی و گاډی از این حکم مستثنی می باشد.

مرجع جمع آوری محصول

ماده پنجم:

(۱) وزارت فواید عامه یگانہ مرجع جمع آوری کنترول و نظارت از محصول حق العبور شاهراه های عمومی در کشور می باشد.

(۲) وزارت امور داخله به منظور تحصیل بهتر عواید

حق العبور وحفاظت و امنيت
کارکنان مربوط تسهيلات
لازم را در محلات توزيع
تکت محصولی و کنترول فراهم
می نماید.

تحويل عوايد به حساب معينه

بانکی

ماده ششم :

(۱) وزارت فوايد عامه محصول
حق العبور وسايط نقلیه را طبق
فورمول ذیل جمع آوری
می نماید:

محصول معين یک كيلومتر
 \times فاصله = محصول قابل
پرداخت.

(۲) وجوه حاصله از درک محصول
حق العبور و عوايد ناشی از
جریمه های مندرج این قانون
عوايد دولت بوده ، در مرکز و
ولایات بحساب معينه بانکی
تحويل می گردد.

تحصيل، د اړوندو کارکوونکو
دساتني او امنيت په منظور،
دمحصولي تکت د وېش او کنترول
په ځايونو کې لازمي اسانتياوې
برابروي.

ټاکلي بانکي حساب ته دعوايدو

تحويلول

شپږمه ماده:

(۱) دعامة گټو وزارت د نقلیه
وسايطو د حق العبور محصول، د
لاندې فورمول مطابق
راټولوي:

د يوه كيلومتر ټاکلي محصول
 \times واټن = د ورکړې وړ
محصول.

(۲) د حق العبور د محصول اوپه دې
قانون کې د درج شوو جریمو له
درکه ترلاسه شوي وجوه د
دولت عوايد دي ، په مرکز او
ولایتونو کې ټاکلي بانکي حساب
ته تحويلېږي.

(۳) د دې مادې په (۲) فقره کې د درج شوي عوايد د دې قانون د دوه يمي مادې په ذکر شوو مواردو کې لگول کيږي.

(۳) عوايد مندرج فقره (۲) اين ماده صرف درموارد ذکر شده در ماده دوم اين قانون به مصرف ميرسد.

دوه يم فصل

د حق العبور د محصول

د ټولولو ډول

دمحصول دټولولو ځای

اوومه ماده:

(۱) دعامة ښکتنو وزارت، د حق العبور محصول د اړوندو مامورينو په واسطه له ښارونو څخه د وتلو د دروازو په ټاکلي ځای کې دنقلیه وسایطو د وتلو په وخت کې اخلي.

(۲) په نورو ځایونو کې د حق العبور محصول اخستل جواز نه لري.

دمحصول اندازه

اتممه ماده:

له عمومي لویو لارو څخه د تیریدو

فصل دوم

طرز جمع آوری محصول

حق العبور

محل جمع آوری محصول

ماده هفتم:

(۱) وزارت فواید عامه محصول حق العبور را توسط مامورین مربوط در محل معین دروازه های خروجی شهر ها، حین خروج وسایط نقلیه اخذ می نماید.

(۲) اخذ محصول حق العبور در سایر محلات مجاز نمی باشد.

اندازه محصول

ماده هشتم:

محصول حق العبور وسایط نقلیه

حين عبور از شاهراه های عمومی
برويت تکت محصولی قرار ذیل
اخذ می گردد:

۱- از وسایط نقلیه سراجه،
والگا، کرونا، کرولا، سرف،
لندکروزر، جیپ و امثال آن در فی
کیلومتر مبلغ (۰/۳۰) افغانی.

۲- از وسایط نقلیه فلاین کوچ،
تونس، سوپر کشتم، راف و امثال آن
و تراکتور، در فی کیلومتر مبلغ
(۰/۵۰) افغانی.

۳- از وسایط نقلیه منی بس،
کاستر و امثال آن در فی کیلومتر،
مبلغ (۰/۷۰) افغانی.

۴- از وسایط نقلیه (۳۰۲)،
(۳۰۳) سرویس، کاماز، بلولین، پاز
و امثال آن در فی کیلومتر مبلغ
(۱/۰۰) افغانی.

۵- از وسایط نقلیه بار
بری خاور، دینا، ذیل، ماز، هینو،
لاری، لوبای و امثال آن در فی

په وخت کې د نقلیه وسایطو د حق
العبور محصول، د محصولي ټکټ له
مخې په لاندې ډول اخیستل کېږي.

۱- له سراجې، والگا، کرولا، کرونا،
سرف، لندکروزر، جیپ او دوی ته
ورته نقلیه وسایطو څخه په یو
کیلومتر کې (۰/۳۰) افغانی.

۲- له فلاین کوچ، تونس، سوپر
کشتم، راف او دوی ته ورته نقلیه
وسایطو او تراکتور څخه په یو
کیلومتر کې (۰/۵۰) افغانی.

۳- له منی بس، کاستر او دوی ته
ورته نقلیه وسایطو څخه په یو
کیلومتر کې (۰/۷۰) افغانی.

۴- له (۳۰۲)، (۳۰۳) سرویس،
کاماز، بلولین، پاز او دوی ته ورته
وسایطو څخه په یو کیلومتر کې
(۱/۰۰) افغانی.

۵- له خاور، دینا، ذیل، ماز، هینو،
لاری، لوبای او دوی ته ورته د بار
وړونکو نقلیه وسایطو څخه په یو

کيلومتر کي (۱/۲۰) افغانۍ.

۶- له (۱۶۲۰) باروړونکو، کرن، بلدوزر، اسکواتور، گريدر او دوی ته ورته نقلیه وسایطو څخه په یو کيلومتر کي (۱/۵۰) افغانۍ.

۷- له (۱۶۲۰) ټپلر لرونکو باروړونکو نقلیه وسایطو څخه په یوه کيلومتر کي (۲/۰۰) افغانۍ.

دمحصولی ټکت ډول

نهمه ماده:

(۱) دعامة گټو وزارت مؤظفه اداره مکلفه ده، محصولي ټکت دنقلیه واسطې د ډول له په پام کي نیولو سره په دریو پاني په مختلفو رنگونو ترتیب او دحق العبور دمحصول د ټولولو دمؤظفینو په واک کي ورکړي.

(۲) یو پانه یې د کندي په توگه او دوه پانه نور یې ډرپور ته ورکول کېږي دویم پانه یې د ډرپور په وسیله دویم تمخای

کيلومتر مبلغ (۱/۲۰) افغانۍ.

۶- از وسایط نقلیه (۱۶۲۰) باربری، کرن، بلدوزر، اسکواتور، گريدر، و امثال آن در فی کيلومتر مبلغ (۱/۵۰) افغانۍ.

۷- از وسایط نقلیه باربری (۱۶۲۰) تریلردار در فی کيلومتر مبلغ (۲/۰۰) افغانۍ.

نوعیت تکت محصولی

ماده نهم:

(۱) اداره مؤظف وزارت فواید عامه مکلف است، تکت محصولی را بانظرداشت نوعیت واسطه نقلیه در سه پارچه به رنگ های مختلف ترتیب و به اختیار مؤظفین جمع آوری محصول حق العبور قرار دهد.

(۲) پارچه اول به صورت کنده و دوپارچه دیگر به دریور داده می شود. پارچه دوم از طرف دریور به توقفگاه دومی تسلیم

ته تسليم او درييم پانه يې د نوموړي سند دي.

(۳) دويمه پانه يې د دويم تمخای له خوا د اړوند مستوفيت ته د اجراءات او د هغو له روغوالي اوسقم نه ډاډ حاصل کېدل له پاره سپارل کېږي.

(۴) د عامه گټو وزارت د دې قانون له تنفيذ څخه د دوه کالو په موده کې د ټول بندرونه، چې حق العبور اخلي کمپيوتر ايز کړي.

دمحصولي ټکټ د وېش (توزيع)

مكلفيت

لسمه ماده:

(۱) د حق العبور دمحصول داخستلو مؤظفين مکلف دي، دنقلیه واسطې د وتلوپه وخت کې، محصولي ټکټ د واپتونو جدول او دنقلیه واسطې ډول ته په پام سره ، دټاکلي مبلغ په بدل کې چلوونکي ته وسپاري.

و پارچه سومی سند وی شناخته می شود.

(۳) پارچه دوم از طرف توقفگاه دوم به مستوفيت مربوط جهت اجراءات و حصول اطمینان از صحت وسقم آن ارایه می گردد.

(۴) وزارت فواید عامه به مدت دو سال بعد از تنفيذ این قانون جمله بنادریکه حق العبور اخذ می نمایند کمپيوتر ايز نماید.

مكلفيت توزيع ټکټ

محصولي

ماده دهم :

(۱) مؤظفين اخذ محصول حق العبور مکلف اند ، حين خروج واسطه نقلیه ، ټکټ محصولی را با نظر داشت جدول فواصل ونوعیت واسطه نقلیه در بدل اخذ مبلغ معینه به راننده بسپارند .

(۲) وبشل شوی محصولي ټکټ يوازې د یوه ځل لپاره، د بنارونو د وتلو له دروازو څخه د تېرېدو په وخت کې اعتبار لري.

څارنه او کنترول

یوولسمه ماده:

د عامه گټو وزارت مکلف دی، په عمومي لویو لارو کې دنقلیه وسایطو د حق العبور د محصول له بهیر څخه څارنه او کنترول وکړي.

د رپوټ وړاندې کول

دوولسمه ماده:

د حق العبور د محصول د اخیستنې موظفین مکلف دي د خپلو کړنو رپوټ د هرې میاشتې په پای کې د اړونده ادارې ته وړاندې او لاس ته راغلي مبلغ د هماغه ځای نژدې بانکي نمایندګۍ ته تسلیم او د هغه د آویز د اخیستلو یو کاپي د ماليې وزارت او بله کاپي د عامه گټو وزارت ته وسپاري.

(۲) ټکټ محصولي توزیع شده صرف برای یکبار، حین عبور از دروازه های خروجی شهر ها اعتبار دارد.

نظارت و کنترول

ماده یازدهم:

وزارت فواید عامه مکلف است، از جریان اخذ محصول حق العبور وسایط نقلیه در شاهراه های عمومی کنترول و نظارت نماید.

ارایه گزارش

ماده دوازدهم:

موظفین اخذ محصول حق العبور مکلف اند، گزارش اجراآت خویش را در اخیر هرماه به اداره مربوطه ارائه و مبلغ جمع آوری شده را به نزدیک ترین نمایندګی بانک تسلیم نموده و آویز اخذ نمایند یک کاپي آن را به وزارت مالیه و کاپي دیگر را به وزارت فواید عامه تسلیم نمایند.

د واپتونو د جدول ترتیبول

دیارلسمه ماده:

(۱) د عامه گټو وزارت مکلف دی د اړوندو ادارو په همکارۍ، د عمومي جادو او لویو لارو د واپتونو جدول د ولایتونو او ولسوالیو په تفکیک سره ترتیب او له ښارونو څخه د وتلو په ټولو دروازو کې یې د حق العبور داخستلو مؤظفینو په واک کې ورکړي.

(۲) د حق العبور د محصول داخستلو مؤظفین مکلف دي، د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوی جدول د حق العبور د محصول داخستلو اودټکټ د ورکولو په ځای کې پداسې ډول نصب کړي چې چلوونکو ته د لیدلو وړ وي.

د چلوونکو مکلفیت

څوارلسمه ماده:

د نقلیه واسطې چلوونکی د لاندې مکلفیتونو لرونکی دی:

ترتیب جدول فواصل

ماده سیزدهم:

(۱) وزارت فواید عامه مکلف است به همکارۍ ادارات ذیربط، جدول فواصل جاده ها و شاهراه های عمومی رابا تفکیک ولایات و ولسوالی ها ترتیب و در تمامی دروازه های خروجی شهر ها به دسترس مؤظفین اخذ محصول حق العبور قرار دهند.

(۲) مؤظفین اخذ محصول حق العبور مکلف اند، جدول مندرج فقره (۱) این ماده را در محل اخذ محصول و توزیع تکت طوری نصب نمایند که قابلیت دید را برای رانندگان داشته باشد.

مکلفیت رانندگان

ماده چهاردهم:

راننده واسطه نقلیه، دارای مکلفیت های ذیل می باشد:

- ۱- دښار له دروازو څخه د وتلو په وخت کې د محصولي ټکټ اخستل.
- ۲- په محصولي ټکټ کې د درج شوي مبلغ ورکړه.
- ۳- دڅارنې او کنترول مسئولينو ته د محصولي ټکټ ښکاره کول .
- ۴- دپيسو د تحويلولو او د محصولي ټکټ د اخستلو په وخت کې د نظم ساتل .
- ۵- ددې قانون او نورو تقنيني سندونو د حکمونو په پام کې نيول .

درېم فصل

تأديبي حکمونه

د سرغړونکي مامور تأديب

پنځه لسمه ماده:

که چېرې د حق العبور د محصول داخستلو مؤظف مامور، دنقلیه واسطې چلوونکي ته دښار د وتلو له دروازې څخه د تېرېدو په وخت کې، محصولي ټکټ توزیع نکړي،

- ۱- اخذ ټکټ محصولي حین خروج از دروازه شهر.
- ۲- پرداخت مبلغ مندرج ټکټ محصولی .
- ۳- ارایه ټکټ محصولی به مسئولین نظارت و کنترول .
- ۴- رعایت نظم حین تحویل پول و اخذ ټکټ محصولی .
- ۵- رعایت احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی .

فصل سوم

احکام تأديبي

تعقيب عدلی مامور متخلف

ماده پانزدهم :

هرگاه مامور مؤظف اخذ محصول حق العبور ، به راننده واسطه نقلیه حین عبور از دروازه خروجی شهر، ټکټ محصولی توزیع نه نماید، مطابق احکام

دقانون دحکمونو مطابق ترعدلي
تعقيب لاندې نيول کېږي .

د سرغړونکي چلوونکي تاديپ

شپاړلسمه ماده:

(۱) که چېرې دنقلیه واسطې چلوونکي ، دمحصولي ټکټ له اخستلو پرته دښار دوتلو له دروازې څخه تېرشي، په محصولي ټکټ کې پر درج شوو پیسو برسېره دهغو پنځه چنده د جریمې په توګه هم ورڅخه اخستل کېږي .

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوې جریمه دمنصوص ټکټ له مخې چې شکل او محتوی یې دعامة ګټو وزارت لخوا مشخصېږي، اخستل کېږي .

دمحصولي ټکټ تقلب

اووه لسمه ماده:

که چېرې د حق العبور دمحصول داخستلو مؤظف مامور یا دنقلیه واسطې چلوونکي محصولي ټکټ

قانون مورد تعقيب عدلي قرار می
گیرد .

تاديپ راننده متخلف

ماده شانزدهم :

(۱) هرگاه راننده واسطه نقلیه، بدون اخذ تکت محصولی از دروازه خروجی شهر عبور نماید علاوه بر پول مندرج تکت محصولی، پنج چند آن طور جریمه از وی نیز اخذ می گردد.

(۲) جریمه مندرج فقره (۱) این ماده به رویت تکت مخصوص که شکل و محتوی آن از طرف وزارت فواید عامه مشخص می شود ، اخذ می گردد.

تقلب تکت محصولی

ماده هفدهم:

هرگاه مامور مؤظف اخذ محصول حق العبور یا راننده واسطه نقلیه، تکت محصولی را

تقلب نمايند، طبق احكام قانون
مورد تعقيب عدلی قرار می گیرند.

فصل چهارم

احكام متفرقه

تجدید نظر بر اندازه

محصول

ماده هجدهم :

(۱) وزارت فواید عامه می تواند ،
به همکاری وزارت های ترانسپورت
و مالیه با نظر داشت حالات،
در مورد محصول حق العبور مندرج
ماده هشتم این قانون تجدید
نظر نماید.

(۲) اندازه محصول حق العبور
مندرج فقره (۱) این ماده بعد از
تصویب شورای ملی و توشیح رئیس
جمهور مدار اعتبار است.

وضع لوايح

ماده نهم :

وزارت فواید عامه می تواند،

تقلب کړي، دقانون دحکمونو مطابق
تر عدلي تعقيب لاندې نیول کېږي .

څلورم فصل

متفرقه حکمونه

دمحصول پراندازې باندې نوې

کتنه

اته لسمه ماده:

(۱) دعامة گټو وزارت کولای شي،
د ترانسپورت او د مالیه د وزارتونو په
همکاری، حالاتوته په پام سره ددې
قانون په اتمه ماده کې درج شوی
د حق العبور دمحصول په هکله نوې
کتنه وکړي .

(۲) د دې مادې په لومړۍ فقره کې درج
شوی حق العبور اندازه، محصول دملی
شوري د تصویب او د جمهور رئیس له
توشیح څخه وروسته د اعتبار وړ دی.

د لایحو وضع کول

نولسمه ماده :

دعامة گټو وزارت کولای شي،

ددې قانون د حکمونو د بڼه تطبيق په منظور، جلا لايحې او کړنلارې وضع کړي .

انفاذ

شلمه ماده:

دغه قانون د تصويب له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپور شي او په نافذېدو سره يې د ۱۴۲۲ هـ.ق. کال په (۷۹۸) گڼه رسمي جريده کې خپور شوی د حق العبور د اخستلو مقررې ملغي کڼل کېږي .

به منظور تطبيق بهتر احکام اين قانون، لوايح و طرز العمل های جداگانه را وضع نمايد.

انفاذ

ماده بیستم :

این قانون بعد از تصویب نافذ و در جریده رسمی نشر گردد. با انفاذ آن مقرره اخذ حق العبور، منتشره جریده رسمی شماره (۷۹۸) سال ۱۴۲۲ هـ. ق ملغی شمرده می شود .

د ملي پخلاينې او عمومي بښنې قانون
چې د ملي شورې دمجلسونو د
۱۳۸۷/۲/۱۶ نېټې (۴۴) گڼې
مصوبې پرېنست په (۶) مادوکې
تصويب او د اساسي قانون د (۹۴)
مادې د حکم له مخې توشیح شوی
گڼل شوی دی ، تاسې ته درواستول
شو خو يې په رسمي جريده کې په
خپرولو اقدام وکړئ.

قانون مصالحه ملی و عفو عمومی که
طی مصوبه شماره (۴۴) مؤرخ
۱۳۸۷/۲/۱۶ مجلسین شورای
ملی ب داخل (۶) ماده تصویب
و به تاسی از حکم ماده (۹۴)
قانون اساسی توشیح شده محسوب
گردیده است ، بشما ارسال شد تا به
نشر آن در جریده رسمی اقدام
نمائید.

حامد کرزی
رئیس جمهوری اسلامی
افغانستان

حامد کرزی
د افغانستان داسلامي
جمهوريت رئيس

شورای ملی
ولسی جرگه
مصوبه شورای ملی جمهوری
اسلامی افغانستان در مورد
مصوبه مصالحه ملی و عفو
عمومی

شماره : (۴۴)

مؤرخ : ۱۳۸۶/۲/۱۶

به مقام محترم ریاست جمهوری
اسلامی افغانستان !
اینک مصوبه مصالحه ملی و عفو
عمومی شامل شش ماده بعد از
تصویب مجلسین شورای ملی غرض
توشیح به آن مقام محترم ارسال
گردید .

محمد یونس «قانونی»

رئیس شورای ملی

ملی شوري
ولسي جرگه
دملي مصالحې او عمومي عفو
دمصوبې په هکله دافغانستان
داسلامي جمهوریت دملی
شوري مصوبه

کڼه : (۴۴)

نېټه : ۱۳۸۶/۲/۱۶

دافغانستان د اسلامي جمهوریت
محترم مقام ته !
په شپږو مادوکې دملې مصالحې او
عمومي عفو مصوبه دملې شوري د
مجلسونو له تصویب وروسته ،
دتوشیح په غرض هغه محترم مقام
ته درواستول شوه .

محمد یونس «قانونی»

دملي شوري رئیس

دملي پخلايني، عمومي بښني او

د ملي ثبات قانون

د هغه ځايه چې د دين او د هېواد
څخه د دفاع په لار كې د خلكو په
حقه جهاد، مقاومت او مبارزې د
هېواد د تاريخ د لوړو ارزښتونو څخه
دي او زموږ د ښكاره ملي وياړونو
څخه شمېرل كېږي او له بل پلوه
دملي پخلايني د طرحې پياده كېدل،
د جنگ او ويني تويونې پاى ته
رسيدل، دملي يووالي او په ټولنه
كې د ټولو قومونو ترمنځ د باور
منځته راوړل، په دې وخت كې يو
ضروري څيز گڼل كېږي، د هغو
دپياده كېدو په موخه لاندې مراتب
تصويبېږي:

لومړۍ ماده:

دا قانون دملي پخلايني او ثبات د
ټينگښت، د هېواد د لوړو
مصلحتونو د ساتلو، د دښمنيو پاى

قانون مصالحه ملي، عفو عمومي

و ثبات ملي

از انجائیکه جهاد، مقاومت و
مبارزات برحق مردم، در راه
دفاع از دين و وطن، فراز های
شکوهمند تاريخ کشور بوده و از
افتخارات بارز ما محسوب می شود
واز جانب ديگر تحقق مشى
مصالحه ملي، قطع جنگ و
خونريزى تحکيم وحدت ملي و
ايجاد زمينه های اعتماد بين همه
اقتشار جامعه، دراين مقطع
زمانى يك امر ضرورى پنداشته
مى شود، بناءً به منظور تحقق
آن مراتب ذيل تصويب
مى گردد:

ماده اول:

این قانون به منظور تحکيم
مصالحه و ثبات ملي تأمین مصالح
عليای کشور، ختم خصومت ها و

ته رسولو او د ټولو بنکېلو ډلو ترمنځ د ډاډ د منځته راوړلو په موخه دهغوی د مصونیت پر بنسټ د هېواد له اساسي قانون او نورو نافذه قوانینو څخه د پیروۍ په صورت کې وضع شوی دی .

دوه یمه ماده :

د افغانستان ملي شوري د سولې او ثبات د پیاوړي کېدو او د جنگ د پای ته رسېدو په موخه ، د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د ټولو مسلحو مخالفو ډلو څخه غواړي چې د افغانستان د ثبات او ملي پخلاينې د پروسې سره يوځای شي او د نظام په پیاوړي کېدو او د هېواد په بیا رغونه کې ونډه واخلي .

درېیمه ماده :

(۱) ټولې سیاسي ډلې او بنکېلې خواوې چې د لنډ مهاله ادارې د منځته راتلو څخه مخکې په خپلو کې سره بنکېلې وي ، د افغانستان په

ایجاد اطمینان برای همه طرف های درگیر ، مبنی بر مصونیت آنان ، در صورت پابندی به قانون اساسی و قوانین نافذه کشور، وضع گردیده است .

ماده دوم :

شورای ملی به منظور تقویه صلح و ثبات و ختم جنگ ، از تمام گروپ های مسلح مخالف دولت جمهوری اسلامی افغانستان ، دعوت بعمل می آورد تا به پروسه تحکیم ثبات و مصالحه ملی افغانستان بپیوندند و در تحکیم نظام و بازسازی کشور سهیم شوند .

ماده سوم :

(۱) تمامی جناح های سیاسی و طرف های متخاصم ، که قبل از ایجاد اداره مؤقت ، به نحوی از انحاء باهم درگیر بوده اند ، به

منظور آستی بین اقشار مختلف جامعه ، تحکیم صلح و ثبات و آغاز زندگی نوین در تاریخ سیاسی معاصر افغانستان مشمول برنامه مصالحه ملی و عفو عمومی بوده ، از تمام حقوق قانونی خویش مستفید بوده ، مورد تعقیب عدلی و قضائی قرار نمی گیرند .

(۲) آن عده اشخاص و گروپ هائیکه تا هنوز در مخالفت مسلحانه با جمهوری اسلامی افغانستان قرار داشته و بعد از انفاذ این مصوبه ، دست از مخالفت کشیده ، به روند مصالحه ملی پیوندند و به قانون اساسی و سایر قوانین نافذه جمهوری اسلامی افغانستان احترام گذاشته ، آنرا رعایت نمایند ، از مزایای این مصوبه مستفید می گردند .

(۳) احکام مندرج فقره های (۲و۱) این ماده ، دعوی حق العبدی و جزائی اشخاص

معاصر تاریخ کې د ټولنې د بیلابیلو قومونو ترمنځ د پخلاينې ، دسولې د پیاوړتیا او دنوي ژوند د پیل په موخه د ملي پخلاينې او عمومي بښنې په پروگرام کې شاملې دي ، د خپلو ټولو قانوني حقوقو څخه برخمنې دي، تر عدلي او قضائي تعقيب لاندې نه نیول کېږي .

(۲) هغه شمېر کسان او ډلې چې تراوسه د افغانستان اسلامي جمهوریت په وړاندې په مسلحه توگه ولاړې دي ، د دغې مصوبې له نافذېدو څخه وروسته له مخالفته لاس واخلي ، دملي پخلاينې د بهیر سره یوځای شي اود افغانستان اساسي قانون او نورو نافذه قوانینو ته احترام ولري او هغه ومني ، د دغې مصوبې څخه گټه اخیستلای شي .

(۳) د دغې مادې په (۱و۲) فقرو کې راغلي حکمونه د فردي جرایمو په اړه په اشخاصو

عليه اشخاص را در مورد
جرایم فردی ، اخلال نمی
نمایند .

ماده چهارم :

(۱) اشخاصی که به اثر ارتکاب
جرایم علیه امنیت داخلی و خارجی
کشور ، تحت تعقیب عدلی
قرار داشته باشند ، از مزایای این
قانون مستفید شده نمی توانند .

(۲) اشخاصی که محکمه به اثر
ارتکاب جرایم علیه امنیت
داخلی و خارجی کشور ، به
الزام آنها حکم نموده باشند ، به
اساس پیشنهاد کمیسیون تحکیم
صلح ، در صورت تعهد اشخاص
متذکره ، مبنی بر عدم تجدید
فعالیت های ضد دولت جمهوری
اسلامی افغانستان و تضمین
آن کمیسیون در زمینه ، حسب
احوال ، طی فرامین جداگانه
مورد عفو و یا تخفیف

باندې د اشخاصو حق العبدې
او جزایي دعوي له منځه نه
وړي .

څلورمه ماده :

(۱) هغه کسان چې د هېواد د
کورني او بهرني امنیت په وړاندې
د جرمونو د مرتکېدو له امله د عدلي
تعقیب لاندې وي ، لدې قانون څخه
گټه نشي اخیستلی .

(۲) هغه کسان چې د محکمو له خوا
د هېواد د کورني او بهرني امنیت په
وړاندې د جرمونو د مرتکېدو له امله
د هغو په الزام حکم شوی وي ، د
سولې د ټینګښت د کمېسیون په
وړاندیز د افغانستان د اسلامي
جمهوري دولت په وړاندې د وران
کاری د فعالیتونو د نه ترسره کولو
پربنسټ د نوموړو کسانو د پرېکړې
په صورت کې او د هغوی په اړه د
نوموړي کمیسیون د ضامنېدو په پایله
کې ، د اړتیا سره سم د ځانګړو

فرمانونوپه وسيله دجزا دکموالي او
بنښني ورگرځي .

پنځمه ماده :

د دولت اود مخالفينو ترمنځ د بې
باوري او تاوتريخوالي د پای ته
رسېدو او دسولې او ثبات د ټينگښت
لپاره فوق العاده کمپسيون ، دملی
شوري له خوا ټاکل کېږي چه
دسولې د ټينگښت د کمپسيون سره
په ګډه دثبات او ملي پخلاينې د
ټينگښت پروسې سره د هغوی د
يوځای کېدو زمينه برابره
کړي .

شپږمه ماده :

دا قانون د توشېح د نېټې څخه نافذ
او په رسمي جريده کې دې خپور
شي .

مجازات ، قرار می
گیرند .

ماده پنجم :

برای کمک به ختم خشونت ها و بی
اعتمادی بین دولت و جناح های
مخالف مسلح و تحکیم ثبات و
مصالحة ملی ، کمیسیون
فوق العاده از طرف شورای ملی
تعیین می گردد . تا در همکاری با
کمیسیون تحکیم صلح زمينه
پيوستن آنها را به پروسه تحکیم
ثبات و مصالحه ملی ، مساعد
گردانند .

ماده ششم :

این قانون از تاریخ توشیح
نافذ بوده ، در جريده رسمی نشر
گردد .

عدليه وزير محترم سرور دانش! محترم سرور دانش وزير عدليه!

گڼه (۱۴۴۹۰)

شماره (۱۴۴۹۰)

نېټه ۱۳۸۷/۹/۵

تاريخ ۱۳۸۷/۹/۵

د دولت د تصديو د قانون په ځينو موادو کې تعديل او ايزاد چې دمخه د افغانستان اسلامي جمهوريت د رياست مقام تر (۱۰۳) گڼه فرمان لاندې نافذ او دملي شوري دمجلسونو د ۱۳۸۶/۷/۱۲ نېټې د (۷۱) گڼې فيصلې لاندې تصويب شوي، د منضمه ملاحظاتو په دليل د ۱۳۸۶/۷/۲۶ نېټې (۳۴۵۷) گڼه ليک په ذريعه بېرته دولسي جرگې مجلس ته اعاده او د ۱۳۸۷/۶/۱۰ نېټې تر (۱۰۲) گڼې مصوبې لاندې د ټولو غړو په دوو ثلثو سره د دمخه فيصله تصويب شويده.

بنا د افغانستان د اساسي قانون د (۹۴) مادې د حکم له مخې مصوبه له تعديل او ايزاد سره يوځای تاسې ته قرار گرفته است.

درواستول شوه خوبې درسمي
جريدي له لارې په خپولو لاس
پورې كړي.

ارسال شد تا درنشر آن از
طريق جريده رسمي اقدام
نمايند.

حامد كرزى
دافغانستان داسلامي جمهوريت رئيس

حامد كرزى
رئيس جمهورى اسلامى افغانستان

ولسي جرگه

مصوبه

د دولت تصديو قانون دځينو

موادوپه برخه کې تعديل او

ايزاد دټولو غړو په دوه ثلثه

رايو سره

پرله پسې گڼه (۱۰۲)

د تصويب نېټه ۱۳۸۷/۶/۱۰

ولسي جرگې د ۱۳۸۷/۶/۱۰ نېټې

ديکشنې د ورځې په عمومي غونډه

کې داساسي قانون دخلور نوي يمې

مادې دحکم پر بنسټ د دولت

د تصديو قانون دځينو موادوپه برخه

کې تعديل او ايزاد د دوه يم ځل

لپاره دټولو غړو په دوه ثلثه رايو سره

تصويب کړ.

په درنښت

امان الله پيمان

دولسي جرگې دوه يم نائب

ولسي جرگه

مصوبه

تعديل وايزاد دربرخي از

مواد قانون تصديهاي

د دولت به دوثلث آراي

کل اعضا

شماره مسلسل (۱۰۲)

تاريخ تصويب ۱۳۸۷/۶/۱۰

ولسي جرگه در جلسه عمومي روز

يکشنبه مؤرخ ۱۳۸۷/۶/۱۰ خويش

به تاسي از حکم ماده نود

و چهارم قانون اساسي تعديل

و ايزاد دربرخي از مواد قانون

تصديهاي دولت را مجدداً

به دوثلث آراي کل اعضا

تصويب نمود.

با احترام

امان الله پيمان

نائب دوم ولسي جرگه



د دولت د تصديو دقانون په خينو موادو كې تعديل او ايزاد تعديل و ايزاد دربرخي از مواد قانون تصديهاي دولت

لومړۍ ماده:

د ۱۳۷۰/۲/۳۱ نېټې په (۷۴۳) كڼه رسمي جريده كې خپور شوي ددولت دتصديو دقانون شپږ شپېتمه ، دوه اويايمه ، دري اويايمه ، خلوراويايمه او پنځه اويايمه مادې دې په لاندې توگه تعديل شي:

شپږ شپېتمه ماده:

(۱) دماليې وزارت كولاى شي له اړوندو سكتوري وزارتونو سره په تفاهم كې د دولتي تصديو دارزونې دكمېسيون (دماليې ، سوداگرۍ او صنايع او اقتصاد) د وزيرانو، په اقتصادي چارو كې دجمهور رئيس دسترسلاكار او د اړوندو تصديو دكارمندانو او كارگرانو منتخب استازي

ماده اول :

مواد شصت وششم ، هفتاد و دوم ، هفتاد وسوم ، هفتاد وچهارم وهفتادو پنجم قانون تصدى هاى دولت منتشره جريده رسمى شماره (۷۴۳) مورخ ۱۳۷۰/۲/۳۱ طور ذيل تعديل گردند:

ماده شصت وششم :

(۱) وزارت ماليه مى تواند در تفاهم باوزارت هاى سكتورى ذيربط تحت نظر كميسيون ارزيايى تصديهاي دولتي (وزراى ماليه، تجارت و صنايع و اقتصاد، مشاور ارشد رئيس جمهور) در امور اقتصادى و نماينده منتخب كارمندان و كارگران تصدى مربوط

حسب احوال موضوع تغيير شخصيت حقوقی، تجديد سازمان ، انحلال و لغو، انتقال مالکیت از طريق فروش سهام يا دارائی و جايداد اساسی و تنظيم قرارداد ها و مقاولات اجاره آنعه تصدیهای دولتی را که قادر به ادامه فعالیت خویش نبوده و یا دوام فعالیت آنها مثمر نمی باشد ، مورد غور و ارزیابی قرار داده ، در زمینه تصمیم لازم اتخاذ و از طریق رسانه های همگانی نشر نماید.

(۲) وزارت مالیه پیشنهاد موارد مندرج فقره (۱) این ماده را در رابطه به هرتصدی طور جداگانه ترتیب و بعد از تأیید کمیسیون ارزیابی تصدی های دولتی و منظوری شورای وزیران و تصویب شورای ملی مورد تطبیق قرار می دهد.

کمیسیون ارزیابی تصدی های دولتی مکلف است، طرز العمل ارزیابی

تر نظر لاندې له احوالوسره سم دهغه شمېر دولتي تصدیوچې دخپل فعالیت په دوام قادر ندي او یا یې د فعالیت دوام گټور نه وي، د حقوقي شخصیت د بدلولو، نوي سازمانولو، انحلال، لغوي، د ونډو یا شتمنی او اساسي جايداد دپلورلو له لارې دملکیت د لېږدولو او دقراردادونو او مقاولو دتنظیم موضوعگانې ترغور او ارزونې لاندې ونیسی او د ټولېزو رسنیو له لاري یې خپرې کړي.

(۲) دمالیې وزارت ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مواردو وړاندیز ، دهرې تصدی په اړه په جلا توگه ترتیبوي او ددولتي تصدیو دارزوني دکمېسیون له تأیید او دوزیرانو شوري له منظوری او دملی شوري له تصویب وروسته یې ترتیبی لاندې نیسي.

د دولتي تصدیو دارزوني کمېسیون مکلف دی، د ارزونې اوڅارنې

کرنلاره تنظيم کري.

(۳) دمالی وزارت ددی مادی په (۱) فقره کې د درج شوو مواردو داجراآتو دتنظیم په منظور، له سکتوري وزارتونو سره په تفاهم کې مناسبې لایحې اوکرنلارې ترتیب او ددولتي تصدیو د ارزونې دکمپسیون له تأیید وروسته یې دتولیزو رسنیو له لارې خپروي.

(۴) دشرکت په ډول د دولتي تصدیو دحقوقی شخصیت بدلول، د اړوندو قوانینو له حکمونو سره په مطابقت کې صورت مومي، دنوي تأسیس شوي شرکت اساسنامه دمالی وزارت لخوا طرح اوله پراوونو څخه تېرېږي.

دوه اویایمه ماده :

دتصدي په بیا جوړولو، رنګولو او لغوي پوری اړوندې حسابی اومالی مسئلی په تصدیوکی دنافذو حسابی اومالی تقنینی سندونو پربنسټ حل

ونظارت را تنظیم نماید.

(۳) وزارت مالیه به منظور تنظیم اجراآت موارد مندرج فقره (۱) این ماده لوایح وطرزالعمل های مناسب را در تفاهم با وزارتهای سکتوري ترتیب وبعده از تأیید کمیسیون ارزیابی تصدی های دولتی از طریق رسانه های همگانی به نشر می سپارد.

(۴) تغییر شخصیت حقوقی تصدیهای دولتی به شکل شرکت در مطابقت با احکام قوانین مربوط آن صورت می گیرد. اساسنامه شرکت جدیدالتأسیس ازطرف وزارت مالیه طرح وطی مراحل می گردد.

ماده هفتاد و دوم :

مسایل حسابی ومالی مربوط به تجدید سازمان، انحلال ولغو تصدی بر مبنای اسناد تقنینی حسابی ومالی نافذ در تصدی حل

او فصل کبری.

و فصل می گردد.

دري اویایمه ماده :

ددې قانون په شپږشپتمه ماده کې د درج شوو مواردو چاڼ (تصفیه)، دسکتوري وزارتونو په همکارۍ دتصفیې دهیت په واسطه چې ددولتي تصدیو د ارزونې دکمپسیون لخوا ټاکل کېږي، صورت مومي. په تصفیه، دندواو واکونو پورې د تصفیې دهیت اړوندې چارې دهغې کرنلارې په واسطه چې ددولتي تصدیو د ارزونې دکمپسیون لخوا وضع کېږي، اټکل کېږي.

څلور اویایمه ماده :

په تصفیې پورې اړوندې چارې دخلورو میاشتنو په ترڅ کې بشپړېږي، په هغه صورت کې چې تصفیه زیات وخت وغواړي، دغه موده له سکتوري وزارت سره په تفاهم کې د مالیې وزارت په واسطه تمدید کېدای شي.

ماده هفتادوسوم :

تصفیه موارد مندرج ماده شصت وششم این قانون، توسط هیئت تصفیه که از طرف کمیسیون ارزیابی تصدیهای دولتی به همکاری وزارت های سکتوري تعیین می شود، صورت می گیرد، امور مربوط به تصفیه، وظایف و صلاحیت های هیئت تصفیه در طرزالعملی که از طرف کمیسیون ارزیابی تصدی های دولتی وضع می گردد، پیشینی می شود.

ماده هفتادوچهارم :

امور مربوط به تصفیه در ظرف چهارماه تکمیل می گردد، در صورتی که تصفیه زمان بیشتر را ایجاب نماید، این مدت در تفاهم با وزارت سکتوري توسط وزارت مالیه تمدید شده می تواند.

پنخه اویایمه ماده :

(۱) دتصفي هیئت دتصفي خرنگوالی د ټولیزو رسنیو له لاری خپروی اودغه موضوع په لیکلی ډول معامله لرونکو مؤسسو او اشخاصو ته اوروی.

(۲) دتصدي د دائینو دعوي دخپريدوله نېټې نه وروسته تر دريو مياشتو پوری داوريډو وړ دی.

(۳) دتصديو په مالکیت پورې اړوندې دعواوې ددی قانون دشپښپتمې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوو مواردو داعلان له خپريدو وروسته، له نافذه قوانينو او مقرراتو سره په مطابقت کې، د دريو مياشتو په ترڅ کې، د واکمنې محکمې په واسطه حل اوفصل کېږي.

دوه یمه ماده :

لاندې متن دې په دوه یمه ماده کې د (۶) جز په توګه ایزاد شي:

ماده هفتادوپنجم :

(۱) هیئت تصفيه چگونگی تصفيۀ تصدی را از طریق رسانه های همگانی به نشر سپرده وموضوع را کتباً به مؤسسات واشخاص طرف معامله ابلاغ می نماید.

(۲) ادعای دائین تصدی بعد از تاریخ نشر تا سه ماه قابل سمع است.

(۳) دعاوی مربوط به مالکیت تصدی ها بعد از نشر اعلان موارد مندرج فقره (۱) ماده شصت وششم این قانون، درمطابقت با قوانین و مقررات نافذه، درخلال سه ماه توسط محکمه ذیصلاح حل وفصل می گردد.

ماده دوم :

متن ذیل در ماده دوم به حیث جز (۶) ایزاد گردد :

د دولتي تصديو د حقوقي شخصيت د بدلون په هکله چې له اقتصادي نظره په راتلونکې کې اغېزمنتوب ونه لري د دولتي تصديو د ارزونې دکمپيون ته د واک سپارل.

درېيمه ماده :

داووه شپېتمې مادې متن دې د (۱) فقرې په توگه اولاندې متن دې د (۲) فقرې په توگه ايزاد شي:

(۲) ددې قانون حکمونه ، په شرکت باندې د تصدی د حقوقي شخصيت د بدلون په صورت کې، د تطبيق وړنډي.

څلورمه ماده :

دغه تعديل او ايزاد د تصويب له نېټې څخه نافذ او په رسمي جریده کې دې خپور شي.

تفويض صلاحيت به کمپيون ارزيايي تصدی های دولتي بعد از تصويب شورای ملی درمورد تغيير شخصيت حقوقي تصدی های که از نظر اقتصادي در آينده مؤثريت نداشته باشند.

ماده سوم :

متن ماده شصت وهفتم به حيث فقره (۱) و متن ذيل به حيث فقره (۲) ايزاد گردد :

(۲) احکام اين قانون در صورت تغيير شخصيت حقوقي تصدی به شرکت ، قابل تطبيق نمی باشد.

ماده چهارم :

اين تعديل و ايزاد از تاريخ تصويب نافذ و در جریده رسمی نشر گردد.

مصوبه

شورای وزیران جمهوری
اسلامی افغانستان درمورد
تعديل جزء (۱) فقره
(۱) ماده هشتم مقررہ
حق الاجرت میدان های هوایی
و تأسیسات هوانوردی ملکی

شماره: (۲۷)

تاریخ: ۱۳۸۷/۶/۱۱

ماده اول:

جزء (۱) فقره (۱) ماده هشتم
مقررہ حق الاجرت میدان های
هوایی و تأسیسات هوانوردی ملکی
منتشره جریده رسمی شماره
(۸۶۰) مؤرخ ۱۳۸۴/۵/۳۱
به متن ذیل تعديل گردد:

۱- در پروازهای بین المللی مبلغ
(۲۰۰) دو صد افغانی یا
معادل آن به دالر امریکایی.

د هوایی ډګرونو او ملګي هوایي
چلند د تاسیساتو د حق الاجرت
د مقرري د اتمې مادې د (۱)
فقرې (۱) جزء د تعديل
په هکله، د افغانستان اسلامي
جمهوریت د وزیرانو شورې
مصوبه

ګڼه: (۲۷)

نېټه: ۱۳۸۷/۶/۱۱

لومړۍ ماده:

د ۱۳۸۴/۵/۳۱ نېټې په (۸۶۰)
ګڼه رسمي جریده کې خپرې شوې د
هوایي ډګرونو او ملګي هوایي چلند
د تاسیساتو د حق الاجرت د مقرري
د اتمې مادې د (۱) فقرې (۱) جزء
دې په لاندې متن تعديل شي:

۱- په بین المللي الوتنو کې دوه
سوه (۲۰۰) افغانۍ یا یې معادل په
امریکایی ډالرو.

دوه یمه ماده:

دغه تعديل د تصویب له نېټې څخه
نافذ او په رسمي جريده کې دې
خپور شي.

حامد کرزی

دافغانستان د اسلامي

جمهوريت رئيس

ماده دوم:

این تعديل از تاریخ تصویب
نافذ و در جريده رسمی
نشر گردد.

حامد کرزی

رئيس جمهوری اسلامي

افغانستان

مصوبات شورای وزیران
جمهوری اسلامی افغانستان
در مورد تعديل مجدد
فقره (۱) ماده چهاردهم
مقرره کرایه و سفریه
منتشره جريده رسمی شماره
(۸۱۷) سال ۱۳۸۲

د ۱۳۸۲ کال په (۸۱۷) گڼه
رسمي جريده کې خپره شوې
د کرایې او سفرېې د مقرري د
خوارلسمې مادې د (۱) فقرې
د بيا تعديل په هکله د
افغانستان د اسلامي جمهوریت
د وزیرانو شورې مصوبې

شماره: (۳۳)

مؤرخ: ۱۳۸۷/۷/۲۲

شماره: (۴۰)

مؤرخ: ۱۳۸۷/۹/۴

ماده اول:

فقره (۱) ماده چهاردهم مقرره
کرایه و سفریه به متن ذیل
تعديل گردد:

(۱) هرگاه کارکنان به
منظور اشتراک در سیمینارها،
ورکشاپ ها، سمپوزیم ها،
ستاژهای عملی ونظری و تبادلہ

گڼه: (۳۳)

نېټه: ۱۳۸۷/۷/۲۲

گڼه: (۴۰)

نېټه: ۱۳۸۷/۹/۴

لومړۍ ماده:

د کرایې او سفرېې دمقرري د
خوارلسمې مادې (۱) فقره دې په
لاندې متن تعديل شی:

(۱) که چېرې کارکوونکي په
سیمینارونو، ورکشاپونو،
سمپوزیمونو، عملي او نظري
ستاژونو او د تجربو په تبادلہ کې د

تجارب ڪه مصارف آن بدوش
مراجع خارجي باشد،
سفر نمايند، جيب خرج آن ها
طبق جدول های (۱ الی ۴)
منضمه این ماده الی مدت
یک ماه برای هر کتگوری
بارعایت احکام مندرج
ماده نهم این مقررہ
طور ذیل اجراء
می گردد:

۱- از روز اول الی پانزدهم (۱۰۰)
فیصد.

۲- از روز شانزدهم الی سی ام
(۵۰) فیصد.

ماده دوم:

این تعدیل از تاریخ ۱۳۸۷/۷/۲۲
نافذ و در جریده رسمی نشر گردد
و با انفاذ آن حکم مندرج
فقرة (۱) تعدیل ماده چهاردهم
مقررہ کرایه و سفریه با بخش
جیب خرج جدول های

گدون په منظور چي لگښتونه يې د
بهرنيو مراجعو په غاړه وي، سفر
وکړی، د هغو جيب خرڅ، ددې
مادې منضمه له (۱ څخه تر ۴) پورې
جدولونو مطابق دهرې کټگورۍ
لپاره تر يوې مياشتې مودې پورې،
ددې مقررې په نولسمه ماده کې د
درج شوو حکمونو له په پام کې
نيولو سره په لاندې توگه
اجراء کېږي:

۱- له لومړۍ څخه تر پنځلسمې
ورځې پورې په سلو کې سل.

۲- له شپاړسمې څخه تر دېرشمې
ورځې پورې په سلو کې پنځوس.

دوه يمه ماده:

دغه تعدیل له ۱۳۸۷/۷/۲۲ نېټې
څخه نافذ او په رسمي جریده کې
دې خپور شي او په نافذېدو سره يې
د کرایې او سفرېې د مقررې د
څوارلسمې مادې د تعدیل په (۱)
فقرة کې درج شوی حکم، د

شماره (۱ الی ۴) مصارف
وجیب خرج یومیۀ کارکنان
دولت اعم از ملکی، نظامی و
اشخاصی که وظایف رسمی
ندارند، در مسافرت ها
به خارج کشور، منتشره
جریده رسمی شماره (۸۱۷)
سال ۱۳۸۲ و حکم شماره
(۱۰۱۹) مؤرخ ۱۳۸۵/۳/۱۶
رئیس جمهوری اسلامی
افغانستان، ملغی شمردہ
می شود.

حامد کرزی

رئیس جمهوری اسلامی

افغانستان

۱۳۸۲ کال په (۸۱۷) گڼه رسمي
جریده کې خپور شوي له هېواد
څخه بهرته په مسافرتونو کې له
ملکي څخه نیولې تر نظامي او هغو
اشخاصو پورې چې رسمي دندې
نلري د دولت د کارکوونکو ورځني
لگښتونه او جیب خرڅ له (۱ څخه
تر ۴) گڼې پورې د جدولونو د جیب
خرڅ له برخې سره او د افغانستان
اسلامي جمهوریت د رئیس د
۱۳۸۵/۳/۱۶ نېټې (۱۰۱۹) گڼه
حکم ملغي گڼل کېږي.

حامد کرزی

د افغانستان د اسلامي

جمهوریت رئیس

جدول شماره (۱) مصارف و جیب خرج یومیه کارکنان دولت اعم از ملکی و نظامی و اشخاصیکه وظایف رسمی ندارند در مسافرتها به خارج کشور

جیب خرج یومیه به دالر امریکایی	کنگوری کارکنان ملکی، نظامی و اشخاص	رتبه	کنگوری کشورهای مختلف به اساس سطح زندگی و قیمت ها
۶۲/۵	کارکنان خارج رتبه	۱	یونان، بلغاریا، کمبودیا، لاوس،
۵۰	کارکنان بست های مافوق و فوق رتبه ، ستر جنرال و دگر جنرال	۲	ویتنام، یوروگوی
۳۵	کارکنان بست های اول و دوم، تورنجنرال و برید جنرال	۳	
۲۴/۵	کارکنان بست های سوم الی دهم ، دگروال الی دریم بریدمن بشمول تیم های ورزشی کشور که کارمند دولت نباشند	۴	
۱۷	کارکنان فوق درجه، درجه اول و دوم و خوردظابطان	۵	
۱۵	کارکنان درجه سوم الی نهم و سربازان	۶	
۶۲/۵	کارکنان خارج رتبه	۱	یسوتو، هایتی ، هاندوراس، سلوادور، اراگوی، منگولیا، سومالیه، تونس، قبرس، افریقای
۵۰	کارکنان بست های مافوق و فوق رتبه ، ستر جنرال و دگر جنرال	۲	جنوبی ، دومنیکن، البانیه، کیوبا، بنگلادش، پاکستان، لبنان ، سوئزرلند، جزایر سلیمان، گواتیمالا
۳۵	کارکنان بست های اول و دوم ، تورنجنرال و برید جنرال	۳	
۲۵/۵	کارکنان بست های سوم الی دهم ، دگروال الی دریم بریدمن بشمول تیم های ورزشی کشور که کارمند دولت نباشند	۴	
۱۸	کارکنان فوق درجه ، درجه اول و دوم و خوردظابطان	۵	
۱۶	کارکنان درجه سوم الی نهم و سربازان	۶	

نوت: در صورت تعدیل رتب سفریه و جیب خرج مندرج ضمایم شماره های (۱-۴) برای کارکنان

بست اول الی هشتم قانون کارکنان خدمات ملکی طور ذیل محاسبه می گردد:

۱- برای کارکنان بست اول ، معادل بست های مافوق و فوق مندرج این ضمایم.

۲- برای کارکنان بست دوم ، معادل بست های اول و دوم مندرج این ضمایم.

۳- برای کارکنان بست سوم الی ششم ، معادل بست های سوم الی دهم مندرج این ضمایم.

۴- برای کارکنان بست هفتم ، معادل درجه های فوق ، اول و دوم مندرج این ضمایم.

۵- برای کارکنان بست هشتم ، معادل درجه های سوم الی نهم مندرج این ضمایم.

جدول شماره (۲) مصارف و جیب خرج یومیه کارکنان دولت اعم از ملکی و نظامی و اشخاصیکه وظایف رسمی ندارند در مسافرتها به خارج کشور

رتبه	کنگوری کارکنان ملکی ، نظامی و اشخاص	جیب خرج یومیه به دالر امریکایی	کنگوری کشورهای مختلف به اساس سطح زندگی و قیمت ها
۱	کارکنان خارج رتبه	۶۲/۵	مالدوی،سریلانکا،بولویای شمالی، پانامه، ونزوولا،هند، برازیل، کنیا، تایلند، ساموا،ونواتو، زیمباوی، بنرنیپال، بوتان، مالاوی، پولند، مورتیتانا، مالیزیا، موزمبیق، تانزانیا، اردن، سودان، بوتسوانا، فلپین، ایتویا، اندونزیا، تیمورشرقی، پیرو، زایر، یمن
۲	کارکنان بست های مافوق و فوق رتبه ، ستر جنرال و دگر جنرال	۵۰	
۳	کارکنان بست های اول و دوم ، تورنجنرال و برید جنرال	۳۵	
۴	کارکنان بست های سوم الی دهم ، دگروال الی دریم بریدمن بشمول تیم های ورزشی کشور که کارمند دولت نباشند	۲۶/۵	
۵	کارکنان فوق درجه ، درجه اول و دوم و خورد ظابطان	۲۰	
۶	کارکنان درجه سوم الی نهم و سربازان	۱۸	

۶۲/۵	کارکنان خارج رتبه	۱	دومینیکا، یوگوسلاویا، سرپرستان، کروشیا، سلوانیا، بوسنیا و هرزیگوینا، مقدونیه، کاسوو، مونیگرو، مصر، جامائیکا، ارجنتین، نیکاراگوا، چیلی، چک، بحرین، کینه بیساو، کیوردی، کینه استوانی، موریشس، نایجریا
۵۰	کارکنان بست های مافوق و فوق رتبه ، ستر جنرال و دگر جنرال	۲	
۳۵	کارکنان بست های اول و دوم ، تورنجنرال و برید جنرال	۳	
۲۷/۵	کارکنان بست های سوم الی دهم ، دگروال الی دریم بریدمن بشمول تیم های ورزشی کشور که کارمند دولت نباشند	۴	
۲۱	کارکنان فوق درجه ، درجه اول و دوم و خوردظابطان	۵	
۱۹	کارکنان درجه سوم الی نهم و سربازان	۶	
۶۲/۵	کارکنان خارج رتبه	۱	مراکش، گامبیا، گانسا، قطر، بارازیو کینه، فیجی، گوستاریکا، سنت ویست، گوانارینز، عربستان سعودی، الجزایر، بونوی، مالتا، ترینیداد و توباگو، امارات متحده عربی، بنین
۵۰	کارکنان بست های مافوق و فوق رتبه، ستر جنرال و دگر جنرال	۲	
۳۵	کارکنان بست های اول و دوم ، تورنجنرال و برید جنرال	۳	
۲۸/۵	کارکنان بست های سوم الی دهم ، دگروال الی دریم بریدمن بشمول تیم های ورزشی کشور که کارمند دولت نباشند	۴	
۲۲	کارکنان فوق درجه، درجه اول و دوم و خوردظابطان	۵	
۲۰	کارکنان درجه سوم الی نهم و سربازان	۶	

جدول شماره (۳) مصارف جیب خرج یومیه کارکنان دولت اعم از ملکی و نظامی و اشخاصیکه وظایف رسمی ندارند در مسافرتها به خارج کشور

جیب خرج یومیه به دالر امریکایی	کنتگوری کا رکنان ملکی ، نظامی و اشخاص	رتبه	کنتگوری کشورهای مختلف به اساس سطح زندگی و قیمت ها
۶۲/۵	کارکنان خارج رتبه	۱	چین،رومانیا،فدراتیف روسیه، اوکراین،بلاروس،
۵۰	کارکنان بست های مافوق و فوق رتبه، ستر جنرال و دگر جنرال	۲	استونیا،لیتوانیا، ملداوایا،قزاقستان، قرغزستان،آذربایجان،
۳۵	کارکنان بست های اول و دوم ، تورنجنرال و برید جنرال	۳	ارمنستان، گرجستان ترکمنستان، ازبکستان، تاجکستان،
۲۹/۵	کارکنان بست های سوم الی دهم ، دگروال الی دریم بریدمن بشمول تیم های ورزشی کشور که کارمند دولت نباشند	۴	جیولی، روندا، استرانادا، سوتومی، پزسیس، انتیگوپوبورا، سنت کرسیونوومینوس، یوگاندا، پرونی، دارالسلام
۲۳	کارکنان فوق درجه ، درجه اول و دوم و خوردظابطان	۵	مدغاسکر، نایجریا
۲۱	کارکنان درجه سوم الی نهم و سربازان	۶	
۶۲/۵	کارکنان خارج رتبه	۱	توگو،سویس،فرانسه، لوگزامبورک،سنگال،
۵۰	کارکنان بست های مافوق و فوق رتبه،سترجنرال ودگر جنرال	۲	مکسیکو،لیبیا،انگولا، کانادا، زامبیا،

۳۵	کارکنان بست های اول و دوم ، تورنجنرال و برید جنرال	۳	میشلز، ایالات متحده امریکا ، اطیش، نیوزیلان، گینه پرتگال، کویت
۲۹/۵	کارکنان بست های سوم الی دهم ، دگروال الی دریم بریدمن بشمول تیم های ورزشی کشور که کارمند دولت نباشند	۴	
۲۳	کارکنان فوق درجه و درجه اول و دوم ، خوردظابطان	۵	
۲۱	کارکنان درجه سوم الی نهم و سربازان	۶	
۶۲/۵	کارکنان خارج رتبه	۱	
۵۰	کارکنان بست های مافوق و فوق رتبه،سترجنرال ودگر جنرال	۲	
۳۵	کارکنان بست های اول و دوم ، تورنجنرال و برید جنرال	۳	ساحل عاج، بورگینه تامو، ناروی، گیانا، مالی، جمهوری افریقای مرکزی، کولومبیا، سورینام ایسلند، باربه ره دوس،چاد،استرالیا، کانگو، گابون ، کامرون
۳۱/۵	کارکنان بست های سوم الی دهم ، دگروال الی دریم بریدمن بشمول تیم های ورزشی کشور که کارمند دولت نباشند	۴	
۲۵	کارکنان فوق درجه ، درجه اول و دوم و خوردظابطان	۵	
۲۳	کارکنان درجه سوم الی نهم و سربازان	۶	

جدول شماره (۴) مصارف جیب خرج یومیه کارکنان دولت اعم از ملکی و نظامی و اشخاصیکه وظایف رسمی ندارند در مسافرتها به خارج کشور

جیب خرج یومیه	کنگوری کارکنان ملکی ، نظامی و اشخاص	رتبه	کنگوری کشورهای مختلف به اساس سطح زندگی و قیمت ها
۶۲/۵	کارکنان خارج رتبه	۱	کوریای جنوبی، دنمارک، لایبیریا،
۵۰	کارکنان بست های مافوق و فوق رتبه ، ستر جنرال و دگر جنرال	۲	سنگاپور، هنگری، عراق، ایرلند، هالند، ترکیه
۳۵	کارکنان بست های اول و دوم ، تورنجنرال و برید جنرال	۳	
۲۶/۵	کارکنان بستهای سوم الی دگروال الی دریم بریدمن بشمول تیم های ورزشی کشور که کارمند دولت نباشند	۴	
۲۰	کارکنان فوق درجه و درجه اول و دوم ، خوردظابطان	۵	

۱۸	کارکنان درجه سوم الی نهم و سربازان	۶	
۶۲/۵	کارکنان خارج رتبه	۱	ایتالیه، هانگانگ، هسپانیه، سوریه، کومورو، برتانیه، بلجیم، آلمان، یهاما، جاپان، سویدن، فنلند، ایران
۵۰	کارکنان بست های مافوق و فوق رتبه، سترجنرال و دگر جنرال	۲	
۳۵	کارکنان بست های اول و دوم ، تورنجنرال و برید جنرال	۳	
۲۷/۵	کارکنان بست های سوم الی دهم ، دگروال الی دریم بریدمن بشمول تیم های ورزشی کشور که کارمند دولت نباشند	۴	
۲۱	کارکنان فوق درجه ، درجه اول و دوم و خوردظابطان	۵	
۱۹	کارکنان درجه سوم الی نهم و سربازان	۶	

اشتراک سالانه

در مرکز و ولایات: (۸۰۰) افغانی

برای مامورین دولت : با ۲۵ فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق نصف قیمت

خارج از کشور : (۲۰۰) دالر امریکایی



**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

- **Law on Passage Taxes**
- **Law on National Reconciliation,
Public Amnesty and National Stability.**
- **Amendments and Additions**

Date: ۳th *DECEMBER*. ۲۰۰۸

ISSUE NO :(۹۶۵)